

- KENZINGEN
- BOMBACH
- HECKLINGEN
- NORDWEIL



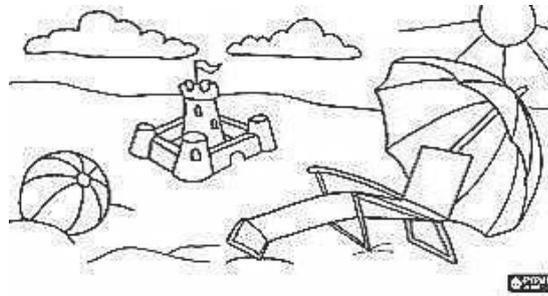
Ausgabe Nr. 33  
Freitag, 16. August 2013

■ internet: [www.kenzingen.de](http://www.kenzingen.de) ■ eMail: [post@kenzingen.de](mailto:post@kenzingen.de)

- Hilfe in Not
- Amtliche Bekanntmachungen
- Stadtverwaltung/ Behörden
- Wir gratulieren
- Schulen und Kinder
- Kirchen/Religionsgemeinschaften
- Treffpunkte
- Sonstiges

## 31. Kenzinger Ferienspiele

unter dem Motto: Summer Action



Abschlussveranstaltung:

**Samstag, 17. August 2013, Beginn: 14.00 Uhr – Ende: 17.00 Uhr**

**Grundschulhof – bei Regen in der Turn- und Festhalle**

**Flohmarkt, Kinderschminken und Überraschungsbasteln**



**Veranstalter: Narrenzunft Welle-Bengel**



# Hilfe in Not

## Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst	112
Krankentransport	192 22
Polizeiposten Kenzingen	92 91-0
Polizeidirektion Emmendingen	07641/58 20
Städtischer Notdienst	0176/21 87 98 84
Technisches Hilfswerk	07641/21 81
Giftnotrufzentrale	0761/1 92 40
Rechtsanwalt-Notdienst	0172/7 45 19 40
EnBW Störungsdienst	0800/3 62 94 77
Störungsdienst	
Straßenbeleuchtung	0800/1001873
badenova-Störungsdienst	0800/2 76 77 67

## Ärztlicher Notfalldienst

Mo.-Fr. 19.00 - 08.00 Uhr und  
an Wochenenden und Feiertagen  
von Sa 8.00 - Mo 8.00 Uhr.  
Tel. 01805/19292-320

## Zahnarzt Notfalldienst

an Wochenenden und Feiertagen  
von Sa 8.00 - Mo 8.00 Uhr  
Tel. 0180 3 222 555 - 70

## Apothekendienst

**Freitag, 16. August 2013**  
Uesenberg-Apotheke, Kenzingen  
**Samstag, 17. August 2013**  
Rathaus-Apotheke, Kenzingen  
**Sonntag, 18. August 2013**  
Brunnen-Apotheke, Herbolzheim  
**Montag, 19. August 2013**  
Thomas-Apotheke, Herbolzheim  
**Dienstag, 20. August 2013**  
Stadt-Apotheke, Kenzingen  
**Mittwoch, 21. August 2013**  
Bienenberg-Apotheke, Malterdingen  
**Donnerstag, 22. August 2013**  
Maria-Sand-Apotheke, Herbolzheim

**Apothekennotdienst im Internet:**  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Der Apotheken-Notdienstfinder**  
22 8 33\*

von jedem Handy ohne Vorwahl  
Handy: 22 8 33\*

Festnetz: 0800 00 22 8 33\*\*

SMS: "apo" an 22 8 33\*

\*max. 69 ct/Min/SMS

\*\* kostenlos

## Tierärztlicher Dienst

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notdienst für Groß- und Kleintiere an diesem Wochenende:

**Samstag/Sonntag, 17./18. August 2013**

Dr. Brodauf, Emmendingen – Groß- und Kleintiere  
Tel. 07641 54636

Dr. Bretzinger, Glottertal – Groß- und Kleintiere  
Tel. 07684 90890

**Der Notfalldienst für Großtiere wird am Sonntag in der Zeit von 10 – 18 Uhr versehen.**

## Wichtige Anschlüsse

**Stadtverwaltung Kenzingen**  
**Rathaus Zentrale Tel. 900-0, Fax 900-160**  
**Bürgermeister Guderjan Tel. 900-100**  
**E-Mail-Adresse: [post@kenzingen.de](mailto:post@kenzingen.de)**  
**[www.kenzingen.de](http://www.kenzingen.de)**

**Häusliche Krankenpflege,**  
Valerija Schmidt, Brotstr. 5, Tel. 931223. Bereitschaft rund um die Uhr

**Sozialstation St. Franziskus**  
Unterer Breisgau e. V., Herbolzheim,  
Tel. 07643/913080  
Zweigstelle Kenzingen, Eisenbahnstraße 7, Telefon-Nr. 07644/930412 Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 10.30 - 11.30 Uhr und nach Vereinbarung.

### Dorfhelferinnenstation

Sozialstation  
St. Franziskus, Tel. 07643/913080  
**Dorfhelferinnen für städtische und ländliche Haushalte**  
Frau Ch. Raub-Heilmann, Tel. 07644/303

### Herbstzeit gemeinnützige GmbH

Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien  
Sprechzeiten nach Vereinbarung: Tel. 9290350  
[meinrad.weber@herbstzeit-bwf.de](mailto:meinrad.weber@herbstzeit-bwf.de)

### Pflege auf unsere Weise

Häusliche Betreuung und Pflege,  
Hürnheimweg 2, Tel.: 9290351

### Bürgerstiftung Kenzinger Hilfsfonds

Rathaus Kenzingen Nebengebäude  
Sprechzeiten: jeden Mittwoch 9 - 11 Uhr  
Tel. 07644/900-208  
Spendenkonto Nr. 22227775, (BLZ 68050101)  
Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau  
**Ansprechpartner:**  
Mariane Tiefbler, Kenzingen, Tel. 7315  
BM Matthias Guderjan, Kenzingen, Tel. 900 100  
Inge Göbes, Kenzingen, Tel. 6606  
Gisela Kuwert, Kenzingen, Tel. 7742  
Barbara Rieger, Bombach, Tel. 913371  
Barbara Herr, Hecklingen, Tel. 6486  
Ingrid Schätzle, Nordweil, Tel. 1215

### Seniorenbeauftragter der Stadt Kenzingen

Hanns-Heinrich Schneider  
Pfarrer i. R., Tel. 07644 9278889

### Hospiz Hecklingen e.V., Telefon 93 01 98

[www.hospiz-hecklingen.de](http://www.hospiz-hecklingen.de), Dorfstraße 3,

- persönlich erreichbar montags von 10.00 bis 12.00 Uhr
- jeweils am letzten Mittwoch im Monat um 18.00 Uhr „Trauergruppe“, Richardisweg 14

### Fachstelle Sucht

### Beratung Behandlung Prävention

Hebelstraße 27, Emmendingen  
Tel. 07641/93 35 89-0, Fax 07641/93 35 89-99  
Die Beratungsstelle ist wochentags von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr und mittwochs bis 18.00 Uhr erreichbar.

### Weißer Ring (Hilfe für Opfer von Straftaten)

Tel. 07642/9076-825

### TelefonSeelsorge Freiburg

0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222  
gebührenfrei und rund um die Uhr erreichbar  
[www.netseelsorge.de](http://www.netseelsorge.de)

## Amts- und Sprechtag

### Öffnungszeiten Rathaus Kernstadt

Montag	08.30 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	07.30 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	08.30 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr

### Erweiterte Öffnungszeiten des Bürgerbüros (Eingang Hauptstraße)

Montag, Mittwoch, Freitag	08.30 - 16.00 Uhr
Dienstag	07.30 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 19.00 Uhr
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten Revierförster Kaesler,

Rathaus Kenzingen, Zi. 16, Tel. 900-121  
donnerstags 17.00 - 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Rathäuser in den Stadtteilen

Bombach	Tel. 254
Dienstag	10.00 - 13.00 Uhr
Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr
Hecklingen	Tel. 269
Dienstag	15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 13.00 Uhr
Nordweil	Tel. 1311
Montag	15.30 - 18.30 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechstunden der Ortsvorsteher in den Stadtteilen

<b>Bombach</b>	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr
<b>Hecklingen</b>	
Dienstag	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr
<b>Nordweil</b>	
Montag	16.30 - 18.30 Uhr
Freitag	09.00 - 11.00 Uhr
Außerhalb der regulären Sprechzeiten nach vorheriger telefonischer Terminabsprache.	

### Recyclinghof und Grünschnittplatz

<b>Kenzingen (bei der Kläranlage)</b>	
Öffnungszeiten	Freitag 13.00 - 17.00 Uhr
	Samstag 09.00 - 14.00 Uhr

<b>Grünschnittplatz</b>	
Sommer auch	Mittwoch 16.00 - 19.00 Uhr

### Seniorenbüro Landkreises Emmendingen

Landratsamt Emmendingen, Zimmer 106  
Christiane Hartmann, Tel. 07641/4 51-4 12  
Montag bis Freitag 08.30 - 10.00 Uhr  
Donnerstag auch 14.00 - 18.00 Uhr

### Landratsamt Emmendingen - Sozialer Dienst

**- Sprechstunden in Kenzingen, Rathaus, Fraktionszimmer, nach vorheriger telefonischer Vereinbarung**

Frau Heller	07641 451330
Herr Hahner	07641 451297
Herr Wetzstein	07641 451291

### Sprechzeiten Finanzamt Emmendingen

Montag, Dienstag, Mittwoch  
07.30 - 15.30 Uhr durchgehend  
Donnerstag 7.30-17.00 Uhr durchgehend  
Freitag, 7.30 - 12.00 Uhr

### AOK Kunden-Center, Kenzingen

Freiburger Straße 1, Tel. 0781 20351858

### Sozialverband VdK Ortsverb. Kenzingen

Sprechstunden im Rathaus Kenzingen,  
Fraktionszimmer, Eingang Hauptstraße,  
jeden ersten Donnerstag im Monat  
von 18.00 bis 19.00 Uhr.

## Die ersten sieben Klassenzimmer für die Grundschule saniert

Die Vorbereitungen des Umzugs der Grundschule Kenzingen in das Werkrealschulgebäude sind in vollem Gange. Derzeit werden sieben Klassenzimmer saniert, frisch gestrichen und mit einem neuen Kautschukboden ausgestattet. Der Umzug wird in einer gemeinsamen Aktion von Schülern, Hausmeistern, Schul- und Schulbetreuungspersonal und Betriebshof bewältigt. Die frei werdenden Räume im Grundschulgebäude werden künftig für die Betreuung von Grundschulkindern genutzt. Im Herbst beginnen zudem die Planungen und Beratungen für die Folgenutzung der dann im Sommer 2014 frei werdenden Räume, wobei hier die Einrichtung einer Kindertagesstätte vorgesehen ist, um dem zunehmenden Betreuungsbedarf gerecht zu werden.



Die künftigen Grundschulräume werden freundlich und hell gestaltet. Der neue Kautschukboden rundet die Renovierungsarbeiten ab.

## Feldwegebau in Hecklingen

Letzte Woche wurde der erste Abschnitt des maroden Burgackerweges in Hecklingen mit Rasengittersteinen befestigt. Diese neue Art im Feldwegebau ist gegenüber einer Asphaltdecke kostengünstiger und ökologisch sinnvoller. Die Kosten für das erste 200 Meter lange Teilstück belaufen sich auf 18.000 Euro.



**Stadtverwaltung  
Behörden**

### Baustelle in der Breitenfeldstraße, 1 Bauabschnitt



Vom 19. August 2013 bis voraussichtlich 6. September 2013 wird die Breitenfeldstraße vom Feuerwehrweg bis zum Herbolzheimer Pfad und die Balgerstraße von der Hansjakobstraße bis zur Breitenfeldstraße vollständig für den Verkehr gesperrt. Es werden neue Wasserrohre, Hausanschlüsse und Fahrbahnarbeiten durchgeführt.

Eine entsprechende Umleitung ist ausgeschildert. Wir bitten um Ihr Verständnis!

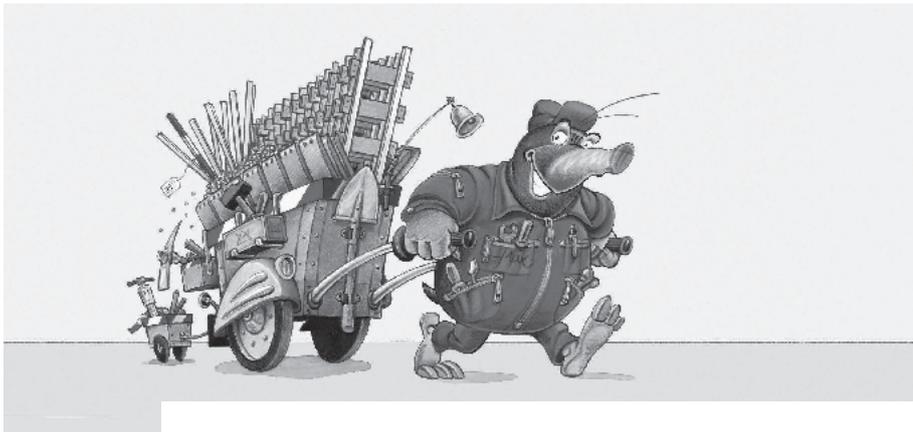
### Impressum:

Herausgeber: Stadt Kenzingen  
Verantwortlich für die amtlichen und für die Mitteilungen der Verwaltung und für die Amts- und Sprechtagestadt. Einrichtungen:

Matthias Guderjan, Bürgermeister,  
Tel. 07644/900-100.

Verantwortlich für alle übrigen Bekanntmachungen sind ausschließlich die Auftraggeber.

- Redaktionelle Änderungen aus technischen Gründen jedoch vorbehalten  
Druck: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle,  
Postfach 1254, 78329 Stockach,  
Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40,  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



### Teilweise Zugausfälle und geänderte Reisemöglichkeiten im DB Regionalverkehr Offenburg <-> Freiburg

am 24. / 25. August + 31. August / 1. September 2013, jeweils von Samstagabend bis Sonntagabend

An den beiden aufgeführten Wochenenden werden auf der Rheintalbahn zwischen Kenzingen und Köndringen umfangreiche Sanierungsarbeiten zur Verbesserung der Gleislage ausgeführt.

Aufgrund der baustellenbedingten, eingeschränkten Gleiskapazität sind im DB Regionalverkehr zwischen Offenburg und Freiburg, in beide Richtungen, teilweise Zugausfälle und geänderte Fahrpläne leider unvermeidlich. Verlängerte Reisezeiten mit Bussen im Schienenersatzverkehr führen zudem dazu, dass nicht alle Anschlüsse gewährt werden können.

Zur Entlastung des Schienenersatzverkehrs und zur Verbesserung der Anschlusssituation werden zwischen Offenburg und Freiburg einzelne ICE-Züge des DB Fernverkehrs tariflich freigegeben.

**Bitte informieren Sie sich vorab** zu Ihren Reisemöglichkeiten zwischen Offenburg und Freiburg an den beiden Wochenenden 24.08./25.08. sowie 31.08./01.09.2013.

Hier scannen und ausführliche Informationen zu den baubedingten Änderungen herunterladen.



#### Ihre Informationsmöglichkeiten

<b>Internet</b>	www.bahn.de/reiseauskunft	
	www.bahn.de/bauarbeiten (mit kostenlosem Newsletter)	
<b>Kundendialog DB Regio B-W</b>	Telefon	+49 (0)711 2092 7087
<b>BahnBau-Telefon</b>	0800 5 99 66 55	(nur aus dem deutschen Netz)
<b>Mobiltelefon</b>	bauarbeiten.bahn.de/mobile	
<b>Betriebslage</b>	Internet	www.bahn.de/ris
	Mobil	mobile.bahn.de/ris

## Mitteilung der DB Netz AG

### Bauarbeiten während der Nachtzeiten bzw. Sonn- und Feiertage am Streckenschnitt Kenzingen – Riegel

Die Deutsche Bahn Netz AG führt aus Gründen der Betriebssicherheit in den unten genannten Zeiten Bauarbeiten während der Nachtzeiten und an Sonn- und Feiertagen durch.

#### Nachtarbeitszeiten

Mittwoch, 21.08.2013, 22:00 Uhr bis Donnerstag, 22.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Donnerstag, 22.08.2013 von 22:00 Uhr bis Freitag, 23.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Freitag, 23.08.2013 von 22:00 Uhr bis Samstag, 24.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Montag, 26.08.2013 von 22:00 Uhr bis Dienstag, 27.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Dienstag, 27.08.2013 von 22:00 Uhr bis Mittwoch, 28.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Mittwoch, 28.08.2013, 22:00 Uhr bis Donnerstag, 29.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Donnerstag, 29.08.2013 von 22:00 Uhr bis Freitag, 30.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Freitag, 30.08.2013 von 22:00 Uhr bis Samstag, 31.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Montag, 02.09.2013 von 22:00 Uhr bis Dienstag, 03.09.2013 um 06:00 Uhr  
 Dienstag, 03.09.2013 von 22:00 Uhr bis Mittwoch, 04.09.2013 um 06:00 Uhr  
 Mittwoch, 04.09.2013, 22:00 Uhr bis Donnerstag, 05.09.2013 um 06:00 Uhr

#### Wochenendarbeiten

Durchgehend Samstag, 24.08.2013, 17:00 Uhr bis Montag, 26.08.2013 um 06:00 Uhr  
 Durchgehend Samstag, 31.08.2013, 16:00 Uhr bis Montag, 02.09.2013 um 06:00 Uhr

## Im Rathaus Kenzingen, Bürgerbüro, u.a. erhältlich:



Die DVD zum Schauspiel: Gottesurteil und Lehengericht

erhältlich im

- Rathaus Kenzingen, Bürgerbüro
- Praxis Dr. Ghani, Schulstraße
- Metzgerei Gerhardt, Brotstraße
- Preis: 12,00 Euro

Kostenlos erhältlich:

- Magazin 2013, Wirtschaftsförderung Region Freiburg  
Unternehmen Zukunft – Was bewegt die Wirtschaftsregion bis 2033?
- Kreis-Senioren-Post  
Zeitung für die ältere Generation im Landkreis
- Elztal-Seitentäler Breisgau  
Ferien- und Freizeitführer
- Adressbuch Landkreis Emmendingen  
Industrie, Handel, Handwerk, Gewerbe, Verkehr, Touristik, Freie Berufe, Behörden
- Handwerker- Branchenbuch 2013  
Rund um's Bauen und sanieren
- Die Bundesregierung informiert:  
Saubere, sichere, bezahlbare Energie: Deutschland verändert sich

Das Chancenheft

Ratgeber: Erfolgreich arbeiten – Wissenswertes rund um das Arbeitsleben

Ratgeber: Ihr Europa – Chancen, Rechte, Tipps



## Freizeit – Tipps für Gäste und Bürger im nördlichen Breisgau 16. August bis 07. September 2013



**Stadt Kenzingen**  
Hauptstraße 15  
79341 Kenzingen  
Tel. 07644 900-113  
Fax 07644 900-160



**Stadt Herbolzheim**  
Hauptstraße 60  
79336 Herbolzheim  
Tel. 07643 9359-11  
Fax 07643 9359-18



**Gemeinde Rheinhausen**  
Hauptstraße 95  
79365 Rheinhausen  
Tel. 07643 9107-11  
Fax 07643 4541



**Gemeinde Weisweil**  
Hinterdorfstraße 14  
79367 Weisweil  
Tel. 07646 9102-12  
Fax 07646 9102-50

Wir wünschen allen Gästen und Bürgern gute Erholung bei aktiver Freizeit.

Weitere Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungskalender der Städte Kenzingen und Herbolzheim sowie der Gemeinden Rheinhausen und Weisweil. Änderungen vorbehalten!

Datum	Beginn Treffpunkt/Veranstaltungsort	Veranstaltung Veranstalter	Kosten Euro/Pers.
<b>August</b>			
nach Absprache	Anfragen bei Herrn Ehrlert Tel. 07646 401	Führungen durch das Heimatmuseum Weisweil	
nach Absprache	Anfragen bei Herrn Ehrlert Tel. 07646 401	Geführte Wanderung über den Skulpturenweg in Weisweil zum Rhein	
immer sonntags	Bouleplatz am Rhein in Weisweil	Boulespiele für Jedermann/frau	
Fr. - So. 16.-18. Aug. 13	n. Ank. Festplatz Rheinhausen	Bulldogtreffen Bulldog- und Schlepperfreunde	
Sonntag 18. Aug. 2013	10:00 Uhr Treffpunkt: Haltestelle Rist, Kenz.	Wanderung im Hochschwarzwald Schwarzwaldverein Kenzingen	
Sonntag 18. Aug. 2013	n. Ank.	Bahnwanderung ab Orschweier nach Bärental Schwarzwaldverein Herbolzh.-Ettenh.	
Mo. - Fr. 19. - 30. Aug. 13	n. Ank.	Ferienspielaktion für Kinder bis 12 Jahre Gemeinde Rheinhausen	
Donnerstag 22. Aug. 2013	n. Ank. Feuerwehrhaus Rheinhausen	After-Work-Party Freiwillige Feuerwehr Rheinhausen	
Sonntag 25. Aug. 2013	14:00 Uhr Burgruine Lichteneck, Hecklingen	Besichtigung der Burgruine Lichteneck mit Führung Förderverein zur Erhaltung d. Burgruine Lichteneck	Erwachsene 4,00 Kinder: 1,50
Mittwoch 28. Aug. 2013	18:00 Uhr Marktplatz Herbolzheim	Mountainbike für Jedermann Tourismusbüro Herbolzheim	2,00 Euro, Kinder frei
Donnerstag 29. Aug. 2013	14:00 Uhr Torhaus Herbolzheim	Sportliche Radtour Tourismusbüro Herbolzheim	1,00 Euro, Kinder frei
Samstag 31. Aug. 2013	n. Ank. Bouleplatz Niederhausen	Vereins- und Firmmenturnier Boulefreunde Rheinhausen 2010 e.V.	
<b>September</b>			
nach Absprache	Anfragen bei Herrn Ehrlert Tel. 07646 401	Führungen durch das Heimatmuseum Weisweil	
nach Absprache	Anfragen bei Herrn Ehrlert Tel. 07646 401	Geführte Wanderung über den Skulpturenweg in Weisweil zum Rhein	
immer sonntags	Bouleplatz am Rhein in Weisweil	Boulespiele für Jedermann/frau	
Sonntag 01. Sept. 2013	15:00 Uhr Torhaus Herbolzheim	Zucht und Ordnung (Stadtführung) Tourismusbüro Herbolzheim	2,00 Euro, Kinder frei
Sonntag 01. Sept. 2013	n. Ank. Breisgauhalle	Kaiserstuhl-Tuniberg Radwanderfahrt Radsportverein Herbolzheim	
Mittwoch 04. Sept. 2013	n. Ank. Europapark Rust	Kaiserberg-Weintag Städte Herbolzheim, Ettenheim, Ringsheim	
Mittwoch 04. Sept. 2013	18:00 Uhr Marktplatz Herbolzheim	Mountainbike für Einsteiger Tourismusbüro Herbolzheim	2,00 Euro, Kinder frei
Fr. - So. 06.-08. Sept. 13	n. Ank. Beim Bürgerhaus Rheinhausen	Rheinfeier mit musikalischer Begleitung einer Folkloregruppe aus Wislar Gemeinde Rheinhausen	
Samstag 07. Sept. 2013	16:00 Uhr Torhaus Herbolzheim	Herbolzheimer Weinwanderung Tourismusbüro Herbolzheim	2,00 Euro, Kinder frei
Samstag 07. Sept. 2013	19:00 Uhr Winzerstube Herbolzheim	Weinprobe mit Vesper Tourismusbüro Herbolzheim	14,00 Euro Kinder 7,- Euro Anmeldung erforderl



Der Begriff SEPA (Single Euro Payments Area) bezeichnet einen einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraum, bei welchem keine Unterschiede mehr zwischen inländischen und grenzüberschreitenden Zahlungen gemacht werden.

Dies bedeutet, dass die bisherige Kontonummer und die Bankleitzahl durch IBAN und BIC ersetzt werden.

Diese Bezeichnungen haben Sie bereits von Ihrer Bank erhalten. Sie finden Sie auf jedem Ihrer Kontoauszüge sowie (in den meisten Fällen) bereits auf Ihrer Bankkarte.

Wer künftig am Lastschriftverfahren teilnehmen möchte, muss ein schriftliches SEPA-Lastschriftmandat erteilen.

Aus diesem Grunde werden wir in der nächsten Zeit die noch fehlenden Mandate anfordern. Bitte geben Sie dann die Formulare unterschrieben an uns zurück, sofern Sie weiterhin am Lastschriftverfahren teilnehmen möchten.

Für eventuelle Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. (Rathaus, Zimmer Nr. 11 oder Telefon 900125 / Tel. 900126)

Dilli, Kassenverwalterin

## Die Feuerwehr Kenzingen informiert...

### Erfolgreiche Lehrgangsteilnehmer der Feuerwehr Kenzingen

Abteilungskommandant Markus Kaspar konnte vier neue Einsatzkräfte in die Einsatzabteilung der Kernstadtwehr Kenzingen übernehmen. Mit viel Engagement absolvierten Fabian De Rossi, Simon Dilli, Fabian Locher und Simeon Pieper die 75-stündige Grundausbildung, die die Basis für weiterführende Sonderlehrgänge ist. Des Weiteren legten die genannten Feuerwehrleute die Prüfung zum Sprechfunker ab.

Nach dem bestandenen Lehrgang zum Atemschutzgeräteträger verstärken nun Marco Danzeisen, Patrick Grüner, Philipp Hiss, Marvin Motz, Jakob Siebert, Robert Stumpf, Jakob Stemann und Fion Zirlwagen die Atemschutzgruppe der Feuerwehr Kenzingen. Thomas Ambs und Jörg Kaspar besuchten den Lehrgang für Absturzsicherung.

An der Landesfeuerwehrschule in Bruchsal wurden Frederik Kaiser, Simon Pfeifer und Thorsten Wenzler als Helfer in der ABC-Erkundung ausgebildet. Tobias Burkhart absolvierte den Grundlehrgang für Gerätewarte.



Die Stadt Herbolzheim sucht zum **01. November 2013** für das städtische Forstreviereine/n

### Forstwirt/in

#### Wir erwarten

- eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Forstwirt/in
- fundiertes Fachwissen im Bereich Wald, Landschaft und Natur
- eine selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Flexibilität und Leistungsbereitschaft
- Führerschein Klasse B

#### Wir bieten

eine herausfordernde und vielseitige Tätigkeit in unserem 870 ha großen Forstrevier. Eine leistungs- und tarifgerechte Bezahlung nach dem TVöD. Einen Arbeitsplatz in einem motivierten Team mit einem guten Betriebsklima.

Weitere Informationen erhalten Sie gerne von Revierleiter Christian Funke unter der Rufnummer 016090104239 oder unter [c.funke@stadt-herbolzheim.de](mailto:c.funke@stadt-herbolzheim.de).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Bitte senden Sie diese bis zum 20. September 2013 an:

**Stadt Herbolzheim – Personalamt -, Hauptstr. 26, 79336 Herbolzheim**



**Wir gratulieren**

### Herzlichen Glückwunsch

**am 20.08.2013**

zum 87. Geburtstag  
Frau Frieda Eigenmann  
Offenburger Straße 10

**am 22.08.2013**

zum 80. Geburtstag  
Herrn Klaus Döge  
Hecklingen, Feldbergstraße 8

**am 24.08.2013**

zum 86. Geburtstag  
Herrn Siegmund Eschbach  
Hecklingen, Schloßbergstraße 9

Die Stadtverwaltung Kenzingen wünscht Ihnen auch im Namen des Gemeinderates auf Ihrem weiteren Lebensweg alles Gute, besonders Gesundheit.



Matthias Guderjan, Bürgermeister

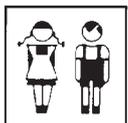


**Mitteilungen  
des  
Landratsamtes**

### Sprechstunden des neuen Behindertenbeauftragten

Der Kreistag hat Bruno Stratz aus Emmendingen im Juli zum ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten des Landkreises Emmendingen bestellt. Er ist Ansprechpartner für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen. Er berät außerdem das Landratsamt und arbeitet mit Verbänden, Institutionen, Selbsthilfegruppen und andere Behindertenbeauftragten zusammen.

Bruno Stratz bietet immer am ersten und dritten Donnerstag im Monat Sprechstunden im Landratsamt Emmendingen (Raum 201) an. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die erste Sprechstunde ist am Donnerstag, 22. August 2013 von 15 bis 18 Uhr. Ein Behindertenparkplatz befindet sich direkt beim Eingang zum Landratsamt. Bruno Stratz ist auch per E-Mail erreichbar unter der Adresse: [behindertenbeauftragter@landkreis-emmendingen.de](mailto:behindertenbeauftragter@landkreis-emmendingen.de)



**Schulen  
und Kinder**

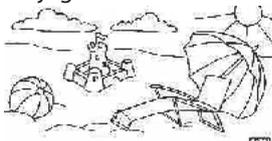
### Jugendpflege

#### Kenzingen aktuell:

Weiter geht's:

**Sommerferienspiele „Summer Action“ vom 25.07. bis 17.08.**

alles auf [www.kenzingen.de/stadtleben/kinder-und-jugend/ferien](http://www.kenzingen.de/stadtleben/kinder-und-jugend/ferien)



### Zum Abschluss:

#### Samstag, 17. August „Flohmarkt, Kinderschminken und Überraschungsbasteln“

mit der Narrenzunft Welle-Bengel  
Ort: Grundschulhof / bei schlechtem Wetter in der Alten Halle  
Beginn: 14:00 Uhr  
Ende: 17:00 Uhr  
Jedes Kind erhält ein Getränk!  
Ohne Anmeldung

#### Das Kenzinger Sommerkino geht weiter:

Mit den Löwen-Lichtspielen gibt es:

#### Montag, 19. August „Clara und das Geheimnis der Bären“

Einlass: 14:00 Uhr  
Beginn: 14:30 Uhr  
Ende: 16:15 Uhr  
Frei ab 6 Jahren  
Unkostenbeitrag: 4,50 €

#### Montag, 26. August „Merida“

Einlass: 14:00 Uhr  
Beginn: 14:30 Uhr  
Ende: 16:15 Uhr  
Frei ab 6 Jahren  
Unkostenbeitrag: 4,50 €

#### Rückblick:

Am Montag zeigten die Löwen-Lichtspiele Kenzingen „Clara und das Geheimnis der Bären“ in Ihrem Kino. Dieser mehrfach preisgekrönte Film war auch der diesjährige Kenzinger Ferienfilm mit ermäßigtem Eintritt. Fast 50 Kinder und einige Eltern und Großeltern haben sich diese Neuerscheinung nicht entgehen lassen. Die Geschichte spielt in den Schweizer Alpen im Kanton Graubünden. Hier begegnet die jugendliche Filmheldin den Bären und daraus ergibt sich eine spannende Geschichte mit Verbindung in die Vergangenheit.



Dieser Film läuft nochmal am Montag, 19.08. um 14:30 Uhr!

Am Dienstag präsentierte der Judo-Club Kenzingen seine Sportart den Kenzinger Kindern und Jugendlichen. Nach Spielen für den Gemeinschaftssinn und die Kon-

zentration wurden judospezifische Übungen durchgeführt. Zu allererst übte die Gruppe das richtige fallen und abrollen. In Abweichung des klassischen „Purzelbaums“ wird hier über die Schulter „gefallen“. Anschließend wurde erarbeitet wie der Partner (es wird nicht von Gegner gesprochen) festgehalten wird. Nach diesen beiden Einheiten durften alle versuchen, mit den erlernten Mitteln, jeweils einen Partner aus einem markierten Feld zu bekommen. Dabei hatten alle Teilnehmer sehr viel Spaß.



Am Mittwoch gab es gleich drei verschiedene Angebote. Vormittags hat der Verein Eltern für Kinder eine Schatzsuche für Minis (3 bis 6 Jahre) angeboten. Es war ein sehr gelungener Morgen, auch die Mütter die mit den Geschwisterkinder, welche zum Teil noch Babys waren, mit gelaufen sind waren sehr zufrieden und fanden es sehr schön und gelungen. Frau Tandi hat wieder eine Schatzkarte erstellt und diese einem Teilnehmer ausgehändigt. Der Weg führte durch die Kleingartenanlage wo es etwas verkehrsberuhigter zugeht wie im letzten Jahr. Unterwegs waren 4 Stationen vorbereitet, jede Station war mit einem Kreuz

gekennzeichnet, so dass die Kinder gleich wussten dass hier die nächste Aufgabe wartet. Erste Station: Slalomlauf durch die teilnehmenden Kinder, selbst die Kleinen die noch etwas an der Hand geführt werden mussten waren hell auf begeistert. Zweite Station: Indiaka werfen, da mussten die Kinder mit dem Indiaka in das Blaue Zelt treffen, um die Wartezeit zu verringern wurden hier 2 Gruppen gebildet. Dritte Station: Dosenwerfen, hier wurden ebenfalls zwei Gruppen gebildet so dass jeder, wenn er wollte auch mehrmals werfen konnte, auch hier waren die Kinder kaum zu bremsen und jeder wollte nochmal. Vierte Station: Sack Hüpfen, am Anfang waren die Kleinen etwas Scheu aber durch die Hilfe von Patricia Tandi konnten auch Sie diese Aufgabe bewältigen. Von der dritten Station aus sind dann die Kinder, mehr oder weniger, in Polonäse Richtung Schatz gelaufen, dieser befand sich am Sausewind Garten wo auch der Abschluss war. Die auf dem Weg gefundenen und eingesammelten „Edelsteine“ wurden alle zusammen geworfen. Diese wurden dann durch die Anzahl der Teilnehmenden Kinder geteilt und mit dem Schatz (Äpfel, Gummibärchen und Schoko Gold Taler) an die Kinder ausgeteilt. Die Metzgerei Brand hat auch dieses Jahr wieder Wienerle für alle Teilnehmer gespendet, diese haben natürlich nicht lange überlebt und wurden gleich mit den Apfelschorle und dem Mineralwasser, was die Kinder von uns bekommen haben runter geputzt. Die Kinder konnten dann zum Abschluss noch eine Stunde im Sausewindgarten spielen bis Sie dann um 12.00 Uhr von Ihren Eltern wieder abgeholt wurden.



Ebenfalls vom Verein Eltern für Kinder gab es eine Kanutour. Hier ein Bericht

von David (14 Jahre). Wegen der Wetterprognosen mussten wir leider die Route im Vorfeld ändern. Wir fuhren nicht auf dem Mühlbach und auf Altrheinarmen, sondern auf der „Alten Elz“. Um 10:00 Uhr haben wir uns am Kirchplatz in Kenzingen getroffen, um dann samt Booten nach Riegel zu fahren. Nach kurzer Einweisung und einigen Sicherheitshinweisen ging es dann los nach Kenzingen, wo wir ca. 1 Stunde Pause machten, in der einige die Erfahrung machen konnten, wie es denn ist, ein Kajak beziehungsweise einen Kanadier zu steuern. Um 13:45 Uhr ging es dann weiter von Kenzingen nach Oberhausen, wo wir um ungefähr 16:45 Uhr ankamen. Diese Strecke war anspruchsvoller, da einige Bäume quer im Wasser lagen und es mehr enge Stellen gab, an denen man ausweichen musste. Trotz aller Vorsicht: Eine Kenterung gab es dann doch. Nach kurzem Schreck und einigen Bemühungen waren jedoch alle wieder an Bord und mit dem Boot konnte weitergefahren werden. Einige Erwachsene holten dann die Autos, um alle Teilnehmer heimfahren zu können. In der Zeit putzten die anderen die Boote und es gab die Möglichkeit in der Elz zu schwimmen. Um 17:30 Uhr waren dann alle geschafft zurück am Kirchplatz.



Am Nachmittag hat die Jugendfeuerwehr Kenzingen verschiedene Spielstationen angeboten. Dabei ging es um Geschicklichkeit mit dem Wasserschlauch, mit dem Hammer oder auch beim Münzenangeln. Zudem konnten zwei verschiedene Feuerwehrautos besichtigt werden und es gab interessante Erklärungen der jungen Feuerwehrmänner. Dabei blieb keine Frage unbeantwortet. Es kamen über 40 Kinder und auch sehr viele Eltern und Großeltern, obwohl das Wetter etwas unbeständig war.



Am Donnerstag war die Katholische Öffentliche Bücherei (KÖB) zum ersten mal Gastgeber einer Ferienspielaktion. In den Räumlichkeiten im Amtsgericht Kenzingen konnten über 20 Kinder in den verschiedenen Zimmern in die große Auswahl an Büchern „reinschmökern“. Ebenfalls haben mehrere Mitarbeiter der Bücherei die dort vorhandenen Spiele präsentiert und mit einer Gruppe von Kindern gespielt. Außerdem gab es ein Bücherei quiz mit Fragen zu Büchern und den örtlichen Gegebenheiten. Die Teilnehmer waren mit Engagement bei der Sache und nutzen die Möglichkeit immer wieder den Raum zu wechseln und neue Spiele oder Bücher zu entdecken.





Am Freitag zeigten die Handballer des TB Kenzingen, wie viel Freude ihre Sportart bereitet. Mit verschiedenen Spielformen wurde eine Handballolympiade veranstaltet. Anschließend gab's noch ein Turnier. Die Teilnehmer haben einen Einblick erhalten, welche Fähigkeiten bei diesem Sport gefragt sind. Vielleicht möchten einige in Zukunft der derzeit erfolgreichen 1. Mannschaft beim TBK nacheifern.

#### Ferienpass:

Alle Teilnehmer der Ferienspiele sind eingeladen, am Freitag den 20. September in den Jugendraum unter der Werkrealschule zu kommen. Dort werden unter den Anwesenden die Teilnehmer mit den meisten Stempeln geehrt. Ebenso gibt es eine Verlosung unter den Kinder und Jugendlichen die mitgemacht haben. Aber auch an alle anderen ist gedacht. Natürlich Ferienpass nicht vergessen! Uhrzeit: 15:00 bis 16:30 Uhr

#### Jugendraum

In den Sommerferien keine regelmäßigen Veranstaltungen. Im neuen Schuljahr gibt es eine Neuausrichtung mit regelmäßiger Öffnungszeit, Veranstaltungen und Projekten. Jugendliche die an einer Nutzung interessiert sind dürfen sich melden.

#### Info

Christoph Meybrunn, Jugendpflege und Schulsozialarbeit  
Tel. 07644 900 208  
Mobil: 0160 9780 2119  
Mail: jugendpflege.kenzingen@t-online.de oder meibrunn@kenzingen.de

## vhs Volkshochschule Nördlicher Breisgau

Zumba® Party - Motto:  
„Fun & easy to do“  
für Jungs & Mädels

ab 13- 16 Jahre (32214/131)

Teningen, Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30, Saal, 3-mal mittwochs, 14 - 15 Uhr, Beginn: 21.08.13

#### Früherziehung mit Ponys für Kinder ab 4 Jahren (16330/131)

Freiamt, Manuela Bühner, Allmendsberg 15, Therapie- und Ponyhof, 5-mal montags, 15 - 18 Uhr, Beginn: 26.08.13

#### Kettensägenkurs: Menschlicher Torso auch für Anfänger geeignet (27100/131)

Emmendingen, Treffpunkt: VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Parkplatz, Fr., 30.08.2013, 18 - 21 Uhr, Sa., 31.08.2013, 9 - 17 Uhr, So., 1.09.2013, 10 - 17 Uhr

#### Kreatives aus Stoff Nähkurs für Schülerinnen und Schüler in den Sommerferien (28440B)

Herbolzheim, Villa Schindler, Rheinhau- senstr. 26, VHS-Raum 1, Mo., 26.08.13 bis Mi., 28.08.13, 9:30 - 11:45 Uhr

#### Wiederholung Mathematik Realschule Klasse 10 (64601)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 7, Mo., 2.09.13, 9 - 12:30 Uhr bis Sa., 7.09.13, 9 - 12:30 Uhr

#### Wiederholung Englisch Realschule Klasse 10 (64201)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 4, Mo., 2.09.13 bis Sa., 7.09.2013, 9 - 12:30 Uhr

#### Science Kids: Experimente um Luft und Wasser

von 7 bis 12 Jahren (28470 /131)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, Mo., 2.09.13 bis Fr., 6.09.13, 10 - 11:30 Uhr

#### Wiederholung Englisch Klasse 11 Allgemeinbildendes Gymnasium (64212)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, Mo., 2.09.13 bis Sa., 7.09.2013, 13 - 16:30 Uhr

#### Gartenspaziergang im Herbst (28330)

Herbolzheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Garten von Herrn Haas, Do., 12.09.13, 17 - 20 Uhr

#### Fitnessgymnastik mit BBP (32115)

Kenzingen, Schloss Hecklingen, Dorfstr.

1, Saal, 15-mal donnerstags, 18:00 - 19:15 Uhr, Beginn: 12.09.13

#### Rückenpower & Entspannung (32048M)

Kenzingen, Schloss Hecklingen, Dorfstr. 1, Saal, 15-mal donnerstags, 19:20 - 20:35 Uhr, Beginn: 12.09.13

#### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de

#### NEU: Geprüfte/r Fachkauffrau/-mann für Büro- und Projektorganisation

Modernes Büromanagement - das erfordert heute planen, organisieren und steuern mit betriebs- und personalwirtschaftlichen Instrumenten. Immer mehr Unternehmen aller Branchen fordern hier ausgebildete Expertinnen und Experten. Fachkauffleute für Büro- und Projektorganisation können in allen Bereichen des Büromanagements führen und koordinieren. Dazu gehört natürlich besonders die Vorbereitung, Steuerung und das Controlling von Projekten und Veranstaltungen.

Der berufsbegleitende Lehrgang wird erstmals angeboten und dauert etwa 18 Monate. Er startet am IHK-Bildungszentrum in Freiburg am 16. September 2013.

Fachkauffleute für Büro- und Projektorganisation wirken an Entscheidungsprozessen innerhalb betrieblicher Organisationsstrukturen und Geschäftsabläufen mit. Sie übernehmen Führungsverantwortung und leiten Mitarbeiter/-innen und Teams im bürowirtschaftlichen Umfeld an.

Der neue Abschluss „Geprüfte/r Fachkauffrau/-mann für Büro- und Projektorganisation“ beinhaltet zudem die berufs- und arbeitspädagogische Eignung (Ausbilderschein) - er qualifiziert somit auch für den Bereich der Ausbildung in Unternehmen!

Diese Weiterbildung richtet sich an Fachkräfte aus dem kaufmännischen und Verwaltungsbereich. Wer anspruchsvolle Aufgaben bzw. Führungsverantwortung übernehmen möchte findet hier seine Aufstiegschance. Auch Personen mit einem anderen anerkannten Ausbildungs-

beruf und mehrjähriger Berufspraxis kommen in Frage, wenn sie über genügend Erfahrung in den Bereichen Büro- oder Projektorganisation verfügen.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761-2026-0, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de. Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter www.wis.ihk.de

## Gewerbe Akademie Freiburg

### Fortbildung zum Gebäudeenergieberater

Kompetenter Ansprechpartner zum Thema Modernisierung und Sanierung von Wohngebäuden unter energetischen Aspekten sind die Gebäudeenergieberater. In einem Seminar ab dem 13. September können sich Meister, Handwerker, Architekten an der Gewerbe Akademie Freiburg schulen lassen. Der Unterricht findet am Freitagabend oder Samstag statt. Die Teilnehmer lernen, Wohngebäude nach energetischen Gesichtspunkten zu bewerten, Maßnahmen für eine bessere Energieeffizienz der Gebäude vorzuschlagen und zu planen und die Kunden auf ihrem Weg durch die Modernisierung zu beraten und zu begleiten. Der Lehrgang dauert ein halbes Jahr und wird unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert.

Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 152500. Hier werden auch die Anmeldungen entgegen genommen.



**Kirchen &  
Religions-  
gemeinschaften**



### Ökumene

Ökumenischer  
Krankenhausbesuchsdienst

Frau Andrea GREINWALD,  
Tel. 07644-930449

Ökumenischer Pflegeheimbesuchsdienst  
Frau Helga BUEB, Tel. 07644-8371

## Evang.

### Kirchengemeinde Kenzingen

Offenburger Str. 21, 79341 Kenzingen  
Telefon 07644-277, Fax 07644-69 44  
E-Mail: Evang.Kirche.Kenzingen@t-online.de

Internet:  
www.Evangelische-Kirchengemeinde-  
Kenzingen.de  
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:  
Di.-Fr. 9.00 bis 12.30 Uhr

**Sonntag, 18.08.2013, 12. So. n. Trinitatis (Herr Pfr. i.R. Gerhard Eberle)**  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**Sonntag, 25.08.2013, 13. So. n. Trinitatis (Herr Pfr. Andreas Hansen)**  
19.00 Uhr Abendgottesdienst

### Kirchenwahl am 1. Dezember 2013

Bei den Kirchenwahlen werden die Kirchengemeinderäte- und -rätinnen für sechs Jahre gewählt. Das Wichtigste vorweg: Wählen Sie – damit es „wirklich“ demokratisch ist und die Kandidatinnen und Kandidaten sich unterstützt wissen! Gewählt wird per Briefwahl. Die Unterlagen werden Ihnen per Post bis Ende Oktober zugeschickt. Am 1. Dezember ist Hauptwahltag, d.h. dann werden die zurückgeschickten Stimmzettel öffentlich ausgezählt.

Gerne können Sie geeignete Kandidatinnen und Kandidaten vorschlagen oder sich selbst zur Wahl stellen. Bitte wenden Sie sich mit Ihren Vorschlägen an das Pfarramt (Tel. 277) oder an den Wahlausschuss (Dr. Jürgen Hoffmann, Joachim Kleinstück, Klaus Rein und Pfr. Andreas Hansen). Bis 16. September werden Vorschläge entgegengenommen. Auch die Mitglieder des Kirchengemeinderates stehen gern für Fragen rund um das Amt zur Verfügung.

### „Offene Kirche“

Dank der Unterstützung des Alten- und Pflegeheimes der Arbeiterwohlfahrt ist unsere Kirche in der Zeit von 8.30 Uhr bis 16.30 Uhr durchgehend geöffnet. Wir laden herzlich dazu ein, den Raum der Kirche immer wieder einmal zur persönlichen Besinnung zu nutzen. Ein behindertengerechter Zugang zur Kirche ist durch den Kreuzgang der AWO möglich.

## Katholische Seelsorgeeinheit Kenzingen

### Pastoralteam:

Pfarrer Frank Martin, Tel. 07644-9226925,  
e-mail: pfr.martin@kath-kenzingen.de  
Vikar Christian Erath, Tel.: 07644-9226696,  
e-mail:  
christian.erath@kath-kenzingen.de

Gemeindereferent Michael Stemann,  
Tel. 07644-9226914,  
e-mail: stemann@kath-kenzingen.de

**Website [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)**

### Pfarrbüros:

**Kenzingen St. Laurentius,**  
Kirchplatz 15  
Annette Wild, Tel. 07644-9226911,  
FAX 922 6926

**Mo. und Fr. 10:00 – 12:00 Uhr,  
Mo. bis Do. 15:00 – 17:00 Uhr  
vom 22. August bis 9. September geschlossen (Urlaub)**

e-mail: kenzingen@kath-kenzingen.de  
**Bombach St. Sebastian,** Kirchstraße 12  
Bettina Götz, Tel. 07644-1344,  
e-mail: bombach@kath-kenzingen.de

**Di. 17:30 – 20:00 Uhr und  
Do. 14:30 – 16:30 Uhr  
vom 19. August bis 16. September geschlossen (Urlaub)**

**In dringenden Fällen Tel. Sakristei:  
07644 - 5589299**

**Hecklingen St. Andreas,** Dorfstraße 3  
Annette Wild, Tel. 07644-344,  
e-mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

**Di. 10:00 bis 12:00 Uhr und  
Fr. 14:00 bis 16:00 Uhr  
vom 22. August bis 9. September geschlossen (Urlaub)**

**Nordweil St. Barbara,** Am Kirchberg 6  
Silke Vetter, Tel./FAX 07644-8455,  
e-mail: nordweil@kath-kenzingen.de  
**Do. 15:00 – 18:30 Uhr**

**Gottesdienste der Seelsorgeeinheit  
vom 17. bis 25. August 2013**

**Samstag, 17.08.2013  
Kenzingen**

17:00 Beichtgelegenheit  
19:00 Hl. Messe mit *Kräuterweihe* im Gedenken an Josef Buß (2. Opfer) / Gertrud Fabeck (2. Opfer) / Horst und Maria-Theresia Haneke

**Sonntag, 18.08.2013 -  
20. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Kenzingen**

19:00 Rosenkranz  
**Bombach**  
10:00 Wort-Gottes-Feier  
**Hecklingen**

09:45 *Kräuterweihe, anschließend Gelöbnisprozession*  
und hl. Messe bei der Burgruine im Gedenken an die Lebenden und Verstorbenen der Seelsorgeeinheit unter Mitwirkung von Musikverein, Kirchenchor und Männergesangsverein *anschließend Bewirtung*  
18:30 Rosenkranz

**Nordweil**

08:30 Hl. Messe *mit Kräuterweihe*  
im Gedenken an Bernhard und Maria  
Frank / Walburga Heggli / Paula Bosch /  
Emma und Leo Schäfer, Tochter Berta  
Gestiftete hl. Messe für Josef Buselmeier  
und Ehefrau Mathilde  
19:00 Rosenkranz

**Montag, 19.08.2013 -  
Hl. Johannes Eudes  
Kenzingen**

18:30 Rosenkranz in der Spitalkapelle für  
die Kinder und Jugendlichen

**Dienstag, 20.08.2013 -  
Hl. Bernhard von Clairvaux  
Kenzingen**

10:30 Hl. Messe *zum Patrozinium* im Kreis-  
seniorenzentrum St. Maximilian Kolbe im  
Gedenken an Franz Scheidel (Jahrtag)  
**Hecklingen**  
18:30 Rosenkranz  
19:00 Hl. Messe im Gedenken an Leo und  
Emma Burkhart / Andreas Kopp und An-  
gehörige

**Mittwoch, 21.08.2013 - Hl. Pius X.  
Nordweil**

18:30 Rosenkranz  
19:00 Hl. Messe im Gedenken an verstor-  
bene Angehörige (F) / arme Seelen

**Donnerstag, 22.08.2013 -  
Maria Königin  
Bombach**

18:30 Rosenkranz  
19:00 Hl. Messe

**Samstag, 24.08.2013 -  
HL. BARTHOLOMÄUS  
Hecklingen**

15:00 Trauung von Verena Kiefer geb. Ja-  
ger und Riccardo Schweikart mit Taufe  
des Kindes Helen Maria Schweikart

**Nordweil**

19:00 Hl. Messe im Gedenken an die Le-  
benden und Verstorbenen der Seelsorge-  
einheit

**Sonntag, 25.08.2013 -  
21. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Kenzingen**

10:00 Hl. Messe im Gedenken an  
19:00 Rosenkranz

**Bombach**

08:30 Hl. Messe

**Hecklingen**

10:00 Wort-Gottes-Feier

17:00 Andacht mit Kirchenchor aus Honau  
18:30 Rosenkranz

**Nordweil**

19:00 Rosenkranz

*Herzliche Einladung zum Rosenkranz-  
gebet täglich um 16:00 Uhr im Kreis-  
seniorenzentrum St. Maximilian Kolbe  
in Kenzingen*



Die Chöre der Seelsorgeein-  
heit proben:

**Kirchenchor Kenzingen**,  
dienstags ab 20:00 Uhr

im St. Maximilian Kolbe, Festsaal

**Kirchenchor Hecklingen**, mittwochs ab  
20:00 Uhr

im Pfarrgemeindehaus St. Andreas



**Die Kirchengemeinde läutet die Ferien  
ein:**

Das Pastoralteam und die Pfarrsekretäri-  
nen freuen sich auf arbeitsfreie, erholsa-  
me Tage:

Vikar Christian Erath  
vom 12. August bis 2. September 2013  
Gemeindef. Michael Stemann  
vom 5. August bis 25. August 2013

**Die Pfarrbüros sind geschlossen.**

Kenzingen/Hecklingen, A. Wild  
vom 22. August bis 9. September 2013  
Bombach, Bettina Götz  
vom 19. August bis 6. September 2013

Ihnen allen, die Sie freie Tage genießen  
dürfen, wünschen wir eine gute, erholsa-  
me Zeit zum Auftanken für Körper, Geist  
und Seele und Euch Kindern und Jugend-  
lichen wunderschöne Ferien.

**Die Katholische Kirchengemeinde  
St. Laurentius sucht:**

Auch wenn unser Gemeindehaus dem-  
nächst fertig wird, fehlt es uns leider an  
Platz für Zeltlagerutensilien der Minist-  
ranten, Bühnenpodeste und diverse gro-  
ße Gebrauchsgegenstände.

Wer jemand kennt oder selbst einen frei-  
en Platz hat oder nähere Informationen  
benötigt, meldet sich bitte im Pfarrbü-  
ro Kenzingen bei Annette Wild, Tel.: 9 22  
69 11 oder bei PGR-Vorsitzende Andrea  
Schwarz Tel. 6774. Vielen Dank für Ihre  
Unterstützung.

**Evangelische Kirchengemein-  
den im Bleichtal**

**Gottesdienste und Veranstaltungen  
Sonntag, 18. August**

9.30 Uhr Wagenstadt  
Gottesdienst mit Prädikant Geymeier

**Mitteilungen****Kontakt:**

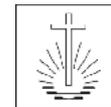
Pfarramtssekretärin Herlan erreichen Sie  
Dienstag- und Donnerstag-Vormittag von  
9-12 Uhr im Pfarramt in Broggingen, Dra-  
gonerstraße 4, über Tel. 07643/6261 oder  
eki-bleichtal@t-online.de

**Sommerferien**

Pfarrer Jenne hat vom 12. August bis 1.  
September Urlaub. Bitte wenden Sie sich  
im Trauerfall an Prädikant Johannes Narr,  
Tel. 07643/5633.

In den Sommerferien pausieren auch un-  
sere Gruppen, Kreise und Chöre, oder tref-  
fen sich nach interner Vereinbarung.

Wir wünschen unseren Gemeindeglied-  
ern und Mitarbeitenden eine erholsame  
Sommerzeit!



**Neuapostolische  
Kirche**

Herbolzheim, Steigstraße

**Sonntag, 18.08.2013**

09.30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 21.08.2013**

20.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 25.08.2013**

09.30 Uhr Gottesdienst

**Zu allen Gottesdiensten und Veranstal-  
tungen sind interessierte Mitbürger/  
innen jederzeit herzlich willkommen.**

Nähere Informationen erhalten Sie gerne  
beim Gemeindevorsteher H. Kussin, Tel.  
07643 / 86 88

Informationen zur Neuapostolischen Kir-  
che finden Sie auch im Internet:  
[www.nak-offenburg.de](http://www.nak-offenburg.de),  
[www.nak-sued.de](http://www.nak-sued.de), [www.nak.org](http://www.nak.org)

**Liebezeller Gemeinschaft**

Herzliche Einladung zum Bibelkreis im  
Kreisseniorenzentrum St. Maximilian Kol-  
be in Kenzingen jeden 1. Mittwoch im Mo-  
nat um 15:00 Uhr.

**Weitere Infos:**

07644 7151 oder 07641 42523

## Siebenten-Tags- Adventisten Herbolzheim

Birkenwaldstr. 5

### Gottesdienst

**Samstag - Sabbat, 17.08.2013**

09:30 Uhr Bibelgespräch für Erwachsene,  
Jugendliche und Kinder  
11:00 Uhr Predigt

### Bibeltelefon

Tägliche Andacht Tel. 07643 347349

### Bibelhauskreise

Mi. 21.08.2013, Fam. Utz 20:00 Uhr,  
Tel. 07822 61165

Do. 22.08.2013, Fam. Mohr 19:30 Uhr,  
Tel. 07822 7896138

### HOPE Channel „Am Leben interessiert“

[www.hope-channel.de](http://www.hope-channel.de)

24 Stunden Radio und Fernsehprogramm  
über Astra 19° Ost

TV: Freq. 12148GHz, Pol.H,  
Symbolrate27500, Fec. 3/4  
Radio: Freq. 12460GHz, Pol.H,  
Symbolrate27500, Fec. 3/4

### Mehr Information zur Freikirche der STA

[www.sta-lahr.de](http://www.sta-lahr.de), [www.adventisten.de](http://www.adventisten.de)

### Die Bibel spricht:

Ertragt einer den anderen in Liebe und  
seid darauf bedacht, zu wahren die Einig-  
keit im Geist durch das Band des Friedens.  
Epheser 4, 2.3

## Jehovas Zeugen

Versammlung Kenzingen

Zur Zeit: Holderacker 7, 79346 Endingen,  
Telefon (07644) 913500

### Sonntag, 18.08.2013, 18.00 - 19.45 Uhr

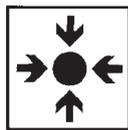
Biblischer Vortrag, Thema: Mache Jehova  
zu deiner Zuversicht  
anschließend Bibel- und Wachturm-Stu-  
dium

### Mittwoch, 19.00 - 20.45 Uhr

Bibelstudium, Thema: „Was Gott uns durch  
Jeremia sagen lässt“  
Schulkurs für Evangeliumlehrer  
anschließend Ansprachen und Tischge-  
spräche

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.  
Interessierte Personen sind jederzeit will-  
kommen!

Internet: [jw.org](http://jw.org)



## Treffpunkte



## Oberrheinische Narrenschaue Kenzingen

**Das ganze Jahr ist Fasnet in der Ober-  
rheinischen Narrenschaue in Kenzingen,  
dem Fastnachtmuseum des Verban-  
des Oberrheinischer Narrenzünfte**

Wer keine Möglichkeit hat, das närrische  
Treiben in der Fasnetzeit persönlich zu er-  
leben oder wer Erlebtes vertiefen möchte,  
hat dazu das ganze Jahr über Gelegen-  
heit.

Die Oberrheinische Narrenschaue in Ken-  
zingen vermittelt einen lebendigen Ein-  
druck der alemannischen Fasnet, von  
Masken und Häs der Zünfte am Oberrhein  
- von Oberkirch im Norden bis zum Hoch-  
rhein im Süden.

Über 300 Narrenguppen in fantasievollen  
Häs und kunstvoll geschnitzten Holz-  
larven, in Gruppen nach Vogteien zusam-  
mengestellt, verdeutlichen dem Besucher  
die Vielfalt alemannischer Fasnetbraucht-  
ums. Im Museumsshop können Sie Bü-  
cher, Mäskchen, Strohschuhe und vieles  
mehr erwerben.

### Ein Besuch lohnt sich!

Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag und feiertags: 14.00 bis  
17.00 Uhr

Im Dezember ist das Museum nur für  
Gruppen geöffnet.

Gruppen und Gesellschaften erhalten auf  
Wunsch und rechtzeitiger Absprache au-  
ßerhalb der Öffnungszeiten eine Führung  
durch unser Haus.

Oberrheinische Narrenschaue, Alte Schul-  
straße 20, 79341 Kenzingen

Telefon 07644 900-113

Fax 07644 900-160

E-Mail: [post@kenzingen.de](mailto:post@kenzingen.de)

Internet: <http://www.kenzingen.de>



## Versicherten- Behinderten- Sportgruppe

Die Radwangergruppe startet jeden  
Dienstag um **17.00 Uhr** an der Alten Hal-  
le. Wir kegeln jeden zweiten Mittwoch um  
19 Uhr und schwimmen immer samstags  
um 8 Uhr. Nähere Auskünfte erteilt gerne  
Josef Berblingler unter 07644-7256.

## TTSV Kenzingen

### Koronarsportabteilung

Die Übungsabende für Herzranke fin-  
den wöchentlich jeweils dienstags in der  
Schulbuckhalle in Bombach statt.

Für die Gruppe 1 ist die Übungszeit von  
17.45 bis 18.45 Uhr,

für die Gruppe 2 von 19.00 bis 20.00 Uhr.

Ansprechpartner sind:

Übungsleiter:

Michael Bradatsch, Telefon 7329

Abteilungsleiter:

Joachim Krella, Telefon 1024

## Lauf-, Walking-, Nordic- Walking-Treff Kenzingen

Mittwoch **18.00 Uhr**, Samstag 16.00 Uhr  
Waldparkplatz „Nestbruch“

**Info erteilt:**

Albert Wisser, 07644-1483

Rolf Rieger, 07644-540



## Philippinischer Kampfsport- verein Kenzingen

### Arnis Trainingszeiten

**Montag: 19:00 bis 21:00**

Nordweil Herrenberghalle

**Freitag: 19:00 bis 21:00**

Bombach Schulbuckhalle

**Interesse an einem Schnuppertraining?**

R. Kaufmann, 01727610699

[www.kombat-kenzingen.de](http://www.kombat-kenzingen.de)

## Judo Club

### Trainingszeiten:

Montag und Donnerstag

18.30 bis 20.00 Uhr

Kinder und Jugendliche

20.00 bis 21.30 Uhr Erwachsene

Alte Halle Kenzingen

Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Infos bei Martin Müller unter

07644 930128



## Hundefreunde Nordweil e.V.

Wollen Sie mit Ihrem Hund ein Team werden?

- Welpenausbildung
- Grundausbildung
- Begleithundeprüfung
- Agility

Training: Dienstag und Samstag  
Bei Interesse: Tel. 07644 / 8999

## Schützengesellschaft Uesenberg

Schützenhaus (nach dem Kriegerdenkmal rechts hoch in den Wald)

**Jugendtraining:**  
jeden Samstag ab 18.00 Uhr

**Schützentraining:**  
jeden Freitag ab 20.00 Uhr  
jeden Sonntag ab 10.00 Uhr

Bei Interesse an einem Probetraining bitte [jugend@sg-kenzingen.de](mailto:jugend@sg-kenzingen.de) oder [osm@sg-kenzingen.de](mailto:osm@sg-kenzingen.de) kontaktieren!



## Verein für deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Kenzingen

### Übungszeiten:

Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr  
Jeden Samstag ab 15.00 Uhr  
Vereinsgelände „Im Brünnele“ beim Recyclinghof

Tel. 07643 8964

## Skatclub UesenbergerASSE

Spielabende Freitag ab 19.30 Uhr im **Hotel-Restaurant Mühleinsel 1, Kenzingen**.  
Interessierte Skatpieler/innen sind als Gäste herzlich eingeladen.  
Tel. 07644 9265084

## Tischtennisportverein Kenzingen e.V.

**Trainingszeiten:**  
**Städt. Turn- und Festhalle**  
**Dienstag ab 17:00 Uhr**  
Schüler- und Jugendtraining

### Dienstag ab 20:00 Uhr

Training der Damen und Herren

### Mittwoch ab 17:00 Uhr

Schüler- und Jugendtraining

### Mittwoch ab 20:00 Uhr

Training für Erwachsene

### Donnerstag 17:15 – 18:30 Uhr

Anfängertraining für Kinder von 6-10 Jahren



*Wir proben durchgehend – auch in den Sommerferien – für unsere **Konzerte am 18., 19. und 20. Oktober.***

*Einzige Ausnahmen: Am 16. und am 23. August finden keine Proben statt.*

Die Proben finden wie immer freitags von 19:00 bis 21:00 Uhr in der ev. Kirche in Kenzingen statt.

Der A-Capella-Chor singt Werke aus einem breit gefächerten geistlichen und weltlichen Repertoire vom späten Mittelalter bis zur Popmusik unserer Tage.

Die Proben finden immer freitags von 19:00 bis 21:00 Uhr in der ev. Kirche in Kenzingen statt.

Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit zum Mitproben eingeladen.

Aktuelle Informationen gibt es unter <http://www.tonart-kenzingen.de>.



Katholische Öffentliche Bücherei  
St. Laurentius, Kenzingen

### Ferienöffnungszeiten

#### Dienstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Eisenbahnstr. 22, in den Räumen des Amtsgerichts  
79341 Kenzingen  
Tel. 0160 5703978 während der Öffnungszeiten  
[www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

Bücherflohmarkt während der Öffnungszeit

### Fridolin empfiehlt Spiele für verregnete Urlaubstage

Ravensburger:  
**Benni Bücherwurm**  
(3 bis 6 J., 1 bis 4 Spieler)  
Unterschiede sehen, fühlen und begreifen.



Winning moves:

**Bunte Hunde** (ab 6 J., 2 bis 6 Spieler)  
Geschicktes Einsammeln von Holzteilen, Goldmünzen usw. bringt Punkte.

Zoch:

**Salamanca** (ab 10 J., 2 bis 5 Spieler)  
Machtspiel aus dem Herzen Spaniens.  
Die Spieler errichten Bauernhöfe, Burgen oder Klöster. Doch gierige Mitspieler und wüste Plagen durchkreuzen jede Planung.



## Schwarzwaldverein Kenzingen e.V.

**Sonntag, den 18. August 2013**

### Wanderung im Hochschwarzwald

Wir wandern bei Lenzkirch von Holzschlag – Haslachmündung (Zusammenfluss von Haslach und Gutach zur Wutach) – Rauhald – Mühlenweg – Löffelasschmiede – Eichbühl zur Brauerei Rogg.

Wegstrecke ca. 11 km.

Kurzwanderung über 8 km von der Löffelasschmiede über Grünwald nach Holzschlag wird angeboten!

Wanderführer: Josef Temmer und Martin Buck

Abschluß: Gasthaus Kreuzhof  
Abfahrt: 10.00 Uhr Haltestelle Rist

**Mittwoch, 21. August 2013**

### Wanderung zum Vogesenblick

Beginn: 15.30 Uhr

Einkehr: Erlebnisgaststätte Haferkasten

Gäste sind immer herzlich Willkommen!

## Turnerbund Kenzingen von 1882 e.V.

### Musikgarten (von 1,5 bis 3 Jahre)

Singen, Echospiele, Instrumentalspiele und Bewegung

Der Musikgarten fördert das Sprech- und Hörverhalten.

### Musikalische Früherziehung

#### Musik und Tanz für Kinder I (von 3 bis 4 Jahre)

Gemeinsames Singen und Sprechen, Bewegen und Tanzen, Hören und Verstehen, elementares Instrumentenspiel

#### Musik und Tanz für Kinder II (von 4 bis 5 Jahre)

Gemeinsames Singen und Sprechen, Bewegen und Tanzen, Hören und Verstehen, elementares Instrumentenspiel, erste Erfahrungen in Musiklehre

#### Musik und Tanz für Kinder III (von 5 bis 6 Jahre)

Gemeinsames Singen und Sprechen, Bewegen und Tanzen, Hören und Verstehen,

elementares Instrumentenspiel, erste Erfahrungen in Musiklehre, rhythmische und melodische Bausteine, Notenschrift und anschauliches Erlebnis verschiedener Instrumente.

Im 2. Halbjahr steht die Blockflöte im Mittelpunkt des Unterrichts.

Neue Kurse ab September 2013

Infos unter:

www.musikgarten-kenzingen.de

oder Tel. 07644/5588967

bei Nathalie Müller



## SV Kenzingen e.V.

**Saisonaufakt 2013 / 14  
im Mühlegrün**

**Freitag, 16.08.2013**

19:00 h SV Kenzingen I - TuS Königshausen

Wir freuen uns, Sie beim ersten Heimspiel der neuen Saison begrüßen zu dürfen.



## Sportverein Bombach e.V.

**Samstag, 17. August 2013**

15:00 Uhr SV Bombach 2 – SV Forchheim 2

17:00 Uhr SV Bombach 1 – SV Forchheim 1

Im ersten Heimspiel der neuen Saison trifft der SV Bombach auf die Mannschaft aus Forchheim.

Freuen wir uns auf zwei spannende Spiele.

Wir sehen uns auf dem Sportplatz!



## Sportverein Hecklingen e.V.

**Sonntag, den 18.08.2013**

17.30 Uhr: SG Hecklingen-Malterdingen III

– SV Breisach II

Spielort: Malterdingen



## SV Nordweil 1923 e.V.

**SG Nordweil/Wagenstadt**

An diesem Wochenende ist die SG spielfrei. Weiter geht es erst am Sonntag, 25. August, wenn die SG mit beiden Teams beim SC Reute antritt.

## Vorankündigung:

**So. 25. Aug.:**

13:00 Uhr SC Reute II - SG N/W II (in Reute)

15:00 Uhr SC Reute I - SG N/W I (in Reute)

## 90 Jahre SV Nordweil

Am Samstag den 28. September feiert der SVN sein 90 jähriges Bestehen im Rahmen eines Festbanketts in der Herrenberghalle. Zu diesem runden Geburtstag möchte der Sportverein die gesamte Nordweiler Bevölkerung sowie Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich einladen. Es wird ein unterhaltsamer Abend werden, mit Ehrungen aber auch buntem Showprogramm. Danach kann bei Live-Musik das Tanzbein geschwungen werden.



## Sonstiges

## Herbolzheimer Tafel e.V.

Konrad-Adenauer-Ring 1 (ehem. Bundeswehr-Gel.), 79336 Herbolzheim

Tel. 07643 933432

## Öffnungszeiten:

**Montag 13.30 - 16.00 Uhr**

**Mittwoch 13.30 - 16.00 Uhr**

**Freitag 13.30 - 16.00 Uhr**

Sie benötigen zum Einkauf bei uns eine Einkaufskarte. Bringen Sie bitte bei Ihrem ersten Besuch Ihren Personalausweis und Ihre Einkommensbescheinigung oder den Hilfe-Bescheid mit.

## Bitte an unsere Unterstützer und Sponser:

Vielleicht haben Sie eine Überproduktion oder leicht defekte Ware innerhalb des MHD. Wir sind froh über jede Lebensmittelpende.

Für eine Geldspende, die zur Deckung der Unkosten (Müll, Strom, Heizung) dient und uns hilft, notwendige Anschaffungen zu tätigen, sind wir Ihnen sehr dankbar. Bankverbindung: Volksbank Lahr, BLZ: 682 900 00, Kto: 493 44201

Die Herbolzheimer Tafel e.V. ist ein eingetragener, gemeinnütziger Verein und stellt Ihnen gerne eine Spendenbescheinigung aus.

## Reservistenkameradschaft Nördl. Breisgau im VdRBw e. V.

Treffpunkt für ehemalige Wehrpflichtige, Zeit- und Berufssoldaten:

Jeden Donnerstag ab 20 Uhr und jeden

Sonntag ab 11 Uhr im Reservistenheim in der Friedrichstr. 2a, 79336 Herbolzheim, Info-Veranstaltungen und Bw-Filmschau.

Der Vorsitzende, Oberstabsfeldwebel d.R., Richard Schmieder

## Theater-Besuchergemeinschaft Herbolzheim-Kenzingen und Stadtteile

Das Theater Freiburg bietet für die Besuchergemeinschaften in der Spielzeit 2013/2014 folgendes Programm an:

**20.10.2013**

Die Csárdásfürstin,  
Operette von Emmerich Kálmán

**29.12.2013**

Dantons Tod, Schauspiel von Georg Büchner

**19.01.2014**

Die Sizilianische Vesper,  
Oper von Giuseppe Verdi

**23.03.2014**

Tannhäuser, Oper von Richard Wagner

Gönnen Sie sich vier interessante Vorstellungen am Sonntagabend und fahren Sie bequem mit dem Theaterbus mit.

Auskunft und Anmeldung bei Gabriele Halbritter, Tel. 07643/6664

Anmeldeschluss:

Mittwoch, 11. September 2013

## Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert.

Die nächsten Sprechtag des Sozialrechtsreferenten Herrn Weih finden statt:

**Termin in Emmendingen:**

**Neues Rathaus Zi.-Nr.103**

**am Donnerstag, den 29. August von 9.00 - 12.00 Uhr**

-----

**Der Termin in Waldkirch, fällt im August aus!!**

Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen. Z. B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Sprechtag **Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, jeweils montags nach Terminvereinbarung. Tel. 0761 / 50 44 9-0.**

**Bildungshaus Kloster St. Ulrich****Noch wenige Plätze frei!****Mit Oma und Opa nach St. Ulrich****Eine Woche für Großeltern und Enkel****Datum:**

02.-06. September 2013

**Ort:**

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

**Leitung:**

Peter Langenstein, Dipl. Theol.

Rita Kanz-Langenstein, Ergotherapeutin

**Info und Anmeldung:**

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

79283 Bollschweil

Tel. 07602/9101-0

www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

5 € + Kuchenspende/Tisch

Anmeldung unter 07643/3339643

oder 015202072040 oder

baumbini-malterdingen@web.de

**KINDERSACHENFLOHMARKT**

des Waldkindergartens Baumbini Malterdingen e.V. am Samstag, den 28.09.2013 in der Turn- und Festhalle Malterdingen von 11.00 bis 13.30 Uhr

**FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 15.8.2013 bis 21.8.2013**

Tel. 07644-385 / www.Kino-Kenzingen.de

Do bis Mo 20,30h

15. bis 19.8.

**VERLÄNGERT!!!**

Bernadette Lafont in

**PAULETTE****-12- 87 min - 2. Wo**

Paulette ist eine ruppige 80-jährige Dame, die weiß was sie will – und auch, was sie nicht will. Das sie ganz allein lebt, schreckt sie nicht...

Nur ihre schmale Rente bringt sie auf die Palme.

**\*\*NEU**

Do bis So+Die 18,00h

15. bis 18.+20.8.

Adam Sandler in

**KINDSKÖPFE****-6- 101 min**

Eine neue filmische Komödie, bei der kein Auge trocken bleibt...

**\*\*NEU**

Do+Fr 20,30h

Sa 18,30h

15.+16.+17.8.

Ein grandioses Kino-Doku-Debüt...

**FIRST POSITION – BALLETT IST IHR LEBEN****-6- 94 min**

Ein Film mit wunderbaren Tanz-Variationen, dargestellt von den Ballett-Stars von morgen...

**\*\*NEU**

Sa bis Die 20,30h

17. bis 20.8.

Julie Delphy und Ethan Hawke in

**BEFORE MIDNIGHT****-6- 108 min**

Der dritte Teil einer wunderschönen Liebesgeschichte, die eine ganze Generation prägte...

Do+Fr 18,30h

15.+16.8.

Erstaunlich, was man plötzlich alles kann...

**DAS LIED DES LEBENS****-6- 89 min - 2. Wo**

Alle Ärzte sollten das Singen auf Rezept verordnen...

Die 20,00h

20.8.

**SOMMER-KINO zum Sonder-Eintritts-Preis...**

Leonardo DiCaprio in der Literatur-Verfilmung nach F. Scott Fitzgerald...

**DER GROSSE GATSBY 3D****-12- 142 min**

Die 18,30h

20.8.

Colin Firt - Cameron Diaz und Alan Rickman in

**GAMBIT – Der Masterplan****-o.A.- 100 min - 2. Wo**

Der Plan ist, einem exzentrischen Kunstsammler, für ein gefälschtes Meisterwerk von Claude Monet ein Vermögen abzunehmen...

Do bis So+Die 15,00h

Mo 17,00h

15. bis 20.8.

Das Warten hat ein Ende...

**DIE SCHLÜMPFE 2 3D****-o.A.- 105 min - 3. Wo**

Die Schlümpfe bitten ihre menschlichen Freunde um Hilfe, um Schlumpfine aus den Klauen Gargamels zu befreien...

So 17,00h

18.8.

Wir bieten 1 Vorstellungen in 2D an:

**DIE SCHLÜMPFE 2 2D****-o.A.- 105 min - 3. Wo**

Fr 15,00h

Mo 16,30h

16.+19.8.

Sandra Bullock in

**TAFFE MÄDELS****-12- 118 min - 3. Wo**

Zwei Welten, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten, prallen aufeinander...

Mo 18,30h

19.8.

Pure Lebensfreude – garantiert ansteckend...

**DIE MIT DEM BAUCH TANZEN****-6- 80 min - 5. Wo**

Mo 14,30h

19.8.

Ferien-Film = Eintritt € 4,50 pro Nase!!!

**CLARA und das Geheimnis der Bären****-6- 93 min**

Die 16,30h

20.8.

Ferien-Film! Eintritt € 4,50 pro Nase!!!

**MERIDA – Legende der Highlands****-6- 94 min - „bes. wertvoll“**

Do+Sa 15,00h

So+Mo 14,30h

15.+17.+18.+19.8.

Verlängert...

**ICH, EINFACH UNVERBESSERLICH 2****-0- 98 min - 7. Wo**

Gru hat mit seiner kriminellen Vergangenheit abgeschlossen..bis es anders kommt.

Änderungen vorbehalten



*Danke*

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer beim Heimgang von

## Franz Lachmann

\* 9.8.1932 † 1.8.2013

mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

79341 Kenzingen, im August 2013  
Wonnental 22

**Alois und Christa Lachmann  
im Namen aller Angehörigen**

Traueradresse: Alois Lachmann, Belchenstraße 8, 79115 Freiburg

*Niemand weiß, wann die Straße endet. Wir wussten es auch nicht.  
Aber wir sind dankbar für den gemeinsam zurück gelegten Weg.*

## Trauthilde Eckert geb. Werner

\* 5. 12. 1930 † 26. 7. 2013



### *Herzlichen Dank*

allen, die ihr im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, sie im Tode ehrten und uns mit stiller Verbundenheit auf vielfältige Weise ihre Anteilnahme erwiesen.

### *Besonders danken wir:*

- Herrn Lehrvikar Baumann für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Frau Blum-Pieker für den feierlichen Liedbeitrag
- Herrn Dr. Zeller und Herrn Dr. Frommherz für die ärztliche Betreuung
- dem Bestattungsinstitut Heudorf für die einfühlsame Entlastung
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die sie gemeinsam mit uns auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Jede Zuwendung war tröstend und gab uns in der ersten Zeit viel Kraft.

79336 Herbolzheim, im August 2013  
Kanaustraße 3

**Herbert Eckert  
Elvira, Angela und Andreas mit Familien**

### Ein schöner Tag war uns geschenkt

Wir waren überwältigt von den vielen Glückwünschen und Geschenken, die wir anlässlich unserer **Goldenen Hochzeit** entgegennehmen durften.

Darum möchten wir von Herzen Danke sagen:

Unsere Verwandten und Freunde, den Nachbarn, der Wallfahrergruppe, dem Kirchenputz-Team, den "Zeller Frauen" und allen, die uns an diesem Tag so viel Freude geschenkt haben.

Adalbert und Annelore Schott

### Gewerbeflächen in Herbolzheim »Centrum Am Marktplatz« zu vermieten

ca. 115 m<sup>2</sup> Nfl., Küche, WC, Miete Euro 590,00  
zzgl. NK-VZ Euro 170,00, Bezug ab 01.10.2013  
Ralf Rupp Immobilien • ☎ 07643 806110

## Schüler/Aushilfe

für leichte Montagearbeiten  
**ab sofort bis 07.09. 2013** gesucht.

Berger Spritzgiess-Technikum  
Carl-Benz-Str. 5  
79341 Kenzingen

Ansprechpartner: Herr Elmar Wellhäuser  
Tel.: +49 (0)7644/92 29-17

www.berger-technikum.de

**BERGER**  
SPRITZGIESS-TECHNIKUM



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2013:

Diese **begleitete Gruppenreise** führt Sie vom landschaftlich einmaligen Norden mit der kolonial geprägten **Hauptstadt Hanoi** entlang der malerischen Küste Vietnams über die alte **Kaiserstadt Hue** und Ho-Chi-Minh-Stadt (**Saigon**) bis zum im Süden gelegenen **berühmt-berühmten Mekong Delta**. **Landschaftliche** und **kulturelle Höhepunkte** sind u.a. die **Halong Bucht** mit ihren bizarren Felsformationen (**UNESCO-Weltnaturerbe**), ein außergewöhnlicher **Kochkurs** und die Altstadt von **Hoi An** (**UNESCO- Weltkulturerbe**).



Ihre Reisebegleitung:  
Uli & Gudrun Stather

# VIETNAM

ab € 1.999,- p. P. im DZ

EZ-Zuschlag nur 200,- €

vom 10.11. bis 19./20.11.2013

ab/bis Frankfurt · auf Wunsch Haustürservice

Badeverlängerung zubuchbar



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Reise Vietnam:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
**PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
**Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22**  
**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**



Die Stadt Kenzingen sucht für den Kindergarten Nordweil schnellstmöglich

## eine/einen Erzieher/in

als Leitungskraft und Gruppenleitung

unbefristet / 31 Wochenstunden

Der kommunale Kindergarten Nordweil ist eine altersgemischte Einrichtung mit einer Regelgruppe und einer Kleingruppe. In dieser Städtischen Einrichtung werden 40 Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren von vier Erzieherinnen betreut.

### Wir erwarten:

- eine qualifizierte Fachkraft
- eigenverantwortliche und zuverlässige Arbeitsweise
- sichere Personalführung
- Bereitschaft zur Team- und Elternarbeit
- Organisations- und Gestaltungsfähigkeit
- Umsetzung und ständige Weiterentwicklung der pädagogischen Konzeption
- Engagement im Sinne der Kinder

### Wir bieten:

- Mitarbeit in einem erfahrenen, offenen und engagiertem Team
- Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung
- Vergütung nach den Bestimmungen des TVöD
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Anspruch auf Zusatzversorgung

Bewerbungen bitte mit detaillierten Unterlagen bis 06. September 2013 an die Stadt Kenzingen, Hauptstraße 15, 79341 Kenzingen.

Auskünfte erhalten Sie von:

Frau Annette Shkodra Personalverwaltung Tel.: 07644/900-112



### Haus mit Garten / Garage dringend gesucht in Herbolzheim/Kenzingen u. Stadtteile

für eine Familie aus Freiburg.

– Umzug wegen neuer Arbeitsstelle in Herbolzheim –

Sie verkaufen – wir suchen –

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.



Tel. 07642 / 92024-0

[info@leonhardt-immobilien.com](mailto:info@leonhardt-immobilien.com)

### Kenzingen - Im Breitenfeld

**Baubeginn erfolgt - bereits 50% verkauft!!**

Moderne, familienfreundliche Reihenendhäuser in schöner Südlage, ca. 140 qm Wfl., voll unterkellert, komplett ausgebaut, sehr gute Ausstattung, Solaranlage, Stellplatz, z.B.: Reihenendhaus ab 299.500,- EUR

### Immobilienangebote:

Wir suchen auf Kundenanfragen Einfamilienhäuser, Doppelhaushälften, Reihenhäuser und 2-bis 4-Zimmer-Eigentumswohnungen zwischen Emmendingen und Bad Krozingen. Bauträgergrundstücke gesucht!

### Beratung und provisionsfreier Verkauf:

**Willmann & Faller Immobilien,**  
**Basler Str. 20 • Tel. 07633 9234140**  
**[www.willmann-faller-immo.de](http://www.willmann-faller-immo.de)**





## Einfach und schnell: der Sparkassen-Privatkredit.

Günstige Zinsen. Flexible Laufzeiten. Faire Beratung.

 Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Überraschend unkompliziert: der Sparkassen-Privatkredit ist die clevere Finanzierung für Autos, Möbel, Reisen und vieles mehr. Günstige Zinsen, kleine Raten und eine schnelle Bearbeitung machen aus Ihren Wünschen Wirklichkeit. Infos in Ihrer Geschäftsstelle und unter [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

## Wir suchen ein neues Zuhause

Geschäftsfrau (49) mit Tochter (12) sucht Haus/ oder große Wohnung zum Kauf / oder Miete in Kenzingen.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf

Tel. 01 72 / 3 85 13 02

## Freizeit-Grundstück zur Pacht

27 Ar im Herbolzheimer Rebberg-Südterrasse mit Rundblick Schwarzwald, Kaiserstuhl, Vogesen-teils z. Zeit noch mit 14 Ar Reben bestockt - Rebhütte u. Wasserfass vorhanden - ideal für Freizeit und Entspannung, für Garten-, Blumen- oder Beeren-Anbau, Pacht 100,- Euro jährlich. Tel. 07641/54329

## Kenzingen Zentrum Kirchplatz

Büro, Laden, Studio, 24 m<sup>2</sup>, EG, UG mit eigenem Eingang zu vermieten.  
Tel. 07644-7138 oder 0179 9023988

## Naturheilpraxis Waldschmidt

Eberhard Waldschmidt, Heilpraktiker  
Renate Waldschmidt, Heilpraktikerin

## wieder aus dem Urlaub zurück.

Schwerpunktpraxis für:  
**Dorn-Breuss-Therapie, Wirbelsäulentherapie, Hypnose**

Marita-Sandstraße 45, 79336 Herbolzheim,  
Tel. 07643 / 93 66 75

## Ihr kompetenter Partner in Sachen Autoersatzteile & Industriebedarf

**Stramka**  
Autoteile • Industriebedarf



- ▶ KFZ-ERSATZTEILE
- ▶ KFZ-ZUBEHÖR
- ▶ WÄLZLAGER/DICHTUNGEN
- ▶ WERKZEUGE
- ▶ INDUSTRIEBEDARF

Vogesenstr. 31 • 77933 Lahr • Tel. 07821/921399-0 Verkauf-21  
Fax 07821/43253 • [info@stramka.de](mailto:info@stramka.de) • [www.stramka.de](http://www.stramka.de)

## WIR SIND ZURÜCK!

Wir sind aus dem Urlaub zurück. Ab dem 19.08.2013 sind wir wieder für Sie da.

TIERARZTPRAXIS  
Dr. Sonja Gebhard



Telefon Praxis 07643-9378970 • Enderinger Straße 3 • 79365 Rheinhausen  
Termine nach Vereinbarung • [www.tierarzt-rheinhausen.de](http://www.tierarzt-rheinhausen.de)

**Flohmarkt**  
**Wohnungsauflösung**  
**Hebelstraße 9, Kenzingen**  
**Samstag, 17.8.2013**  
**von 9.00 - 16.00 Uhr**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

**- Zimmermädchen**  
auf 450,- Euro-Basis.

**Hotel-Restaurant "Schieble"**  
Kenzingen  
Tel. 07644 / 9269990 (Frau Schmid)

### Zu vermieten:

## Schöne, helle Altbau-Räume für Büro oder Praxis

5 Zi., 110 m<sup>2</sup>, EG, sehr gute Lage, 940,- EUR KM.  
Teriet Immobilien, Tel. 0 76 41 / 9 33 43 72

Berufstätige Frau mit Tochter und Katze sucht

## **3-Zimmer-Wohnung**

ab sofort bis 700,- Euro warm in Kenzingen  
Telefon 0 15 20 / 4 00 45 05 ab 16.00 Uhr

# Praxis Dr. Ellen Hellwig

Zahnärztin

Hauptstr. 3 • 79341 Kenzingen • Tel. 07644 - 297

**Die Praxis ist**

**vom 19.08. - 06.09.2013 geschlossen.**

Vertretung:

Dr. Fiedler, Brotstr. 2 in Kenzingen, Tel. 07644 - 46 46

Dr. Potzy, Schulstr. 18 in Kenzingen, Tel. 07644 - 86 88

Verständnisvolle Hilfe, sachkundige Beratung und Auskunft



BESTATTUNGSINSTITUT

*Kurt Henderl*

Bestattungen-Überführungen  
von und nach jedem  
gewünschten Ort  
Erledigung aller Formalitäten

Schwabentorstr. 6, 79341 Kenzingen, Tel. 0 76 44/44 41  
79336 Herbolzheim, Tel. 0 76 43/44 41

Hörwellness  
bei  HÖRGERÄTE  
ENDERLE

pro akustik®

Alle  
Kassen

Audiologisches  
Hörzentrum

- o Modernste Messverfahren
- o Hörgeräte aller Marken
- o Hörgeräte-Versorgung für Kinder
- o Hilfsmittel für TV und Telefon

- o Cochlear-Implant-Service
- o Fachbereich  
Tinnitus- und Hyperakusis
- o Lärmschutz, Batterien

Emmendingen	Cornelia-Passage 8	Tel.: 07641 / 68 40
Denzlingen	Rosenstraße 1	Tel.: 07666 / 94 80 63
Herbolzheim	Am Marktplatz 4	Tel.: 07643 / 45 48
Waldkirch	Goethestraße 1	Tel.: 07681 / 41 15

www.hoergeraete-enderle.de

**Wenn Picki, dann zur Sigi  
Kosmetik - Fußpflege**  
(auch Hausbesuche) Tel. 0 76 44 / 47 17

**Zahnschmerzen im Urlaub?**

Wir sind auch in der Urlaubszeit  
von 8 - 13 Uhr für Sie da!

Termine nach Vereinbarung

**Dr. Dr. Folker Fiedler & Kollegen**

Brotstraße 2 • 79341 Kenzingen • Tel. 07644/4646  
www.zahnzentrum-fiedler.de



79341 Kenzingen • Carl-Benz-Straße 7 • Telefon: 07644/91 50-0 • Fax: 91 50 25

Internet: www.bustouristik-schnell.com • E-mail: info@bustouristik-schnell.com

**Mehrtagesreisen:**

NOCH PLÄTZE FREI!!!

22.08. - 25.08. **Verona - Opernfestspiele -** 4 T /HP 499,-Euro  
Gelegenheit zum Besuch der „Historischen AIDA“ oder Rigoletto, Kartenpreise ab 27,- Euro

01.09.-07.09. **Badeurlaub in Cervia - Milano Marittima RG** 7 T/VP 529,-Euro  
Weiterer Termin für die Badereise nach Cervia: 21.09.-28.09.13 8 T 565,- Euro

02.09.-06.09. **Mecklenburgische Seenplatte** RG 5 T/HP 499,-Euro

14.09.-18.09. **Südtirol - einzigartig und gemütlich** RG 5 T/HP 399,-Euro

29.09.-06.10. **Porec: Erholung und Kultur in Istrien** RG 8 T/HP 499,-Euro

05.10.-07.10. **Lago di Como mit Bernina-Express** RG 3 T/HP 289,-Euro

10.10.-14.10. **Auf zum Kastelruther Spatzenfest** RG 5 T/HP 475,-Euro  
oder 4 Tage/HP 415,- Euro inkl. Eintritt zum Spatzenfest Ausflüge vor Ort

26.10.-02.11. **Olivenerte in Istrien** 8 T/HP 499,-Euro

**Tagesreisen:**

Sa. 17.08. 07.00 **Luxemburg - ein Feuerwerk voller Sehenswürdigkeiten** 42,-Euro

**ZOLLFREI EINKAUFEN!!!**

So. 18.08. 07.30 **Niederelsässische Fachwerkstraße** 54,-Euro

inkl. Weinprobe, Mittagessen & Getränke in einem Weingut in der Pfalz

Mi. 21.08. 09.00 **Heidelberg**-Neckartal inkl. Mittagessen und Schifffahrt 49,-Euro

Sa. 24.08. 07.30 **Insel Mainau: „Die Geheimnisse der Natur“** 39,-Euro

So. 25.08. 07.00 **Landesgartenschau 2013 in Sigmaringen** 38,-Euro

Mi. 28.08. 05.00 **Luino - italienischer Markt am Lago Maggiore** 39,-Euro

Weitere Termine: 18.9. und 02.10. 2013

Sa. 31.08. 05.00 **Mailand: - „Die italienischen Momente im Leben...“** 42,-Euro

**Sonntag, den 20.10.2013, Abfahrt: Betriebshof, 11.00 Uhr**

SWR4 - Schlagerstarparade in Stuttgart Kat.2/3 75,-Euro / 85,- Euro

mit: Roland Kaiser, Olaf, Nick P., Michael Wendler, Matthias Reim, Mary Roos,

Katja Ebstein, Claudia Jung, Andy Borg, Andrea Berg,... u.v.m.

**Erdaushub zu verschenken.**

Lieferung möglich. Info Tel.: 0172-6484304

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Hilfe
- Mahlzeiten-Bringdienst
- Dorfhelferinnen
- Helferkreis ...



Ambulanter Pflegedienst  
**Sozialstation  
St. Franziskus**  
Unterer Breisgau e.V.



*Vertrauen Sie  
unserer  
Erfahrung!*

Rufen Sie einfach an:  
**076 43 / 91 30 80**

79336 Herbolzheim  
Zweigstelle: 79341 Kenzingen  
Telefon 076 44 / 93 04 12

ENDINGEN • MALTERDINGEN • BAHLINGEN • RIEGEL • HERBOLZHEIM

DRIVE  
**17**

TELEFON 0171.4948127  
INFO@DRIVE-17.DE  
WWW.DRIVE-17.DE

**ULRICH FISCHER**  
FAHRSCHULE

MOTORRAD • PKW • ANHÄNGER • BEST SERVICE & MORE!

**Mediadaten, Infos und Aktionen**  Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11

**primo  
verlag**